

SEGUNDA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS CORINTIOS

¹ Wejr Pabluqui Jesucristuž illzta apostoltča. Yoozqui niiz munañpi jaru tii apostol puestuquiz wejr utchiča. Jaziqui tii cartal apayžcuča ančhucaquin Corinto wajtchiz žoñinaca. Wejttan Timoteužtan ančhucaquin tsaanžcuča. Nižaza tjapa Acaya yokquin kamñi žoñinacžquin tsaanžcuča. Ančhucqui Yoozquin criichiž cjen Yooz icliz žoñinacchucča. ² Učhum Yooz Ejpžtan Jesucristo Jiliržtan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza ančhucaquiz walikaj kamkatla.

YOOZ EJP ANCHA OKŽNI NIŽAZA KUZŃI KUZIZ

³ Učhum Jesucristo Jilirž Yooz Ejpžquiz honora waytitaj cjila. Yooz Ejpqui okžni kuzzizpanča, nižaza sufrita žoñinacžquiz zumpacha kuzñipancha. ⁴ Wejrnacaž sufranami Yooz Ejpqui kuzñipancha, niztapacha wejrnacaž sufrita jilanacžquiz kuzjapa. Nekztanaqui wejrnacqui sufrita jilanacžquiz maznasača, “Yoozqui amquiz kuznasača”, cjican. Nižaza wejrnacpacha ninacžquiz kuznasača. ⁵ Jesucristužquin criichiž cjen Jesucristuž irata ancha sufruča. Nižaza Jesucristuča wejrnacaquiz zumpacha kuzñiqui. ⁶ Jaziqui wejrnacqui ančhucaquiz tsjan zuma kuznasača. Nižaza Yooz taku paljaycan ančhucaltajapa sufruča, ančhuc liwriyta cjisjapa. Nižaza wejrnacqui Yooziž kuztača. Jaziqui nižtazakaz ančhucaquiz kuznasača. Nekztan ančhucqui kuzta kuzziz cjen sufrisnaca wataquiča, ana ančhuca kuz turwayskatžcu. Jaziqui

ančhucqui wejrnac irata sufrican, pasinziz kuztan awan-tasača. ⁷ Ančhucqui tjurt'iñi kuzzizčhucča. Jalla nužupanča ančhucqui. Ančhucqui wejrnac irata sufricha. Nižaza Yoozqui ančhucaquiz zakaz kuznaquiča. Jalla nužupanž cjequiča.

⁸ Jilanaca, cullaquinaca, tii puntunaca ančhucaquiz zizkatz pecuča. Asia yokaran ojklaycan, ancha sufrichinča. Jalla nuž sufrican azi upzižtakaz cjissintača, ticzmayažtakaztača. ⁹ Jalla nižta sufritiquiztan kuzquiz tantiichinča, ticzucapan, jalla nii. Pero Yoozza ticzinacami jacatatskatñiqui. Jalla nižta sufrichinča, persun azquizimi nižaza pinsitanacquizimi ana kuzziz cjisjapa, antiz Yoozquin juc'anti kuzziz cjisjapa. ¹⁰ Ultimquiziqui Yoozqui wejr liwriichiča, nii ticzmaya ojklayta pruebanacquiztan. Nižaza wilta nižta prueba tjonaquiž niiqui wilta Yoozqui wejr liwriyaquiča. Yoozquin kuzziz cjican, jalla nužupanča wejt razunaqui. ¹¹ Ančhucqui wejtquiz mayizinalla, wejt pruebanacquiztan liwriita cjisjapa. Jalla nuž ančhucaž ancha mayizintaž cjen liwriital cjeeča. Jalla nekztan weriž yanaptaž cjen anchucqui Yoozquin gracias cjican chiyasača. Jaziqui wejttajapa mayizinalla.

PABLO CORINTO WAJTQUIN OJKZ PECATČHA

¹² Wejrqui ančhucatan, nižaza tjapa žoñinacžtanami Yooz zuma kamañchiz kamchinča, zuma lijituma. Ana pizc kuzziz kamchinča. Wejt kuzquiz zizuča anal toscara chiyuča, wereral chiyuča. Jalla nižta zuma kamcan, ana žoñiž pinsita jaru kamchinča. Okžni Yoozqui wejtquiz yanapchiča, nižta zuma kamzjapa. Jalla nižta zuma kamtaž cjen cuntintutča wejrqui. ¹³ Weriž cjjjrtaqui zuma werara zakazza. Liican, ančhucqui kjanaž intintasacha. Ana incallñi kuztan cjjjržcuča. ¹⁴ Yekjapanacaqui ančhucaquiztan wejt kuz pajča. Wejt

kuzqui juc'anti zumpacha pajsipanča ančhucqui. Nekztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui ančhucqui weriž cjen cuntintuž cjesača, jaknužt wejrqui ančucaž cjen cuntintul cjeeča, jalla nižta. ¹⁵ Ančhucatan wejttan walikazza. Jalla nužupanča. Jalla nižtiquiztan weriž ojklaytiquiz ančucaquin wilta tjonz pecaytuča. Nekztan ančhucqui pizc wilta cuntintu cjiskattaž cjitasača, weriž pizc wilta tjonžtiquiztan. ¹⁶ Primiraqui Macedonia cjita provinciquin ojkan ančucaquiz tjonz pecaytuča. Nekztan Macedoniquin ojkažu wilta ančucaquiz tjonz pecaytuča. Jalla nuž ančhucqui wejr yanap-tasača, Judea yokquin irantizjapa. Nužupan tantiižcu ana atchinča. ¹⁷ Jalla nižtiquiztan yekjap žoñinacaqui wejtjapa chiichiča, Pabluqui p'ajpacužtakaz chiichiča, cjan. Anača werara ninacž tantiitaqui. Wejrqui ana tantiyiñča ana criichi žoñižtakaz. Ana criichi žoñinacaqui p'ajpawc razunchiz chiyasača. ¹⁸ Lijitum Yoozqui zizza, wejrqui anača p'ajpacužtakaz chiichintqui, nii ¹⁹ Silvanužtan, Timoteužtan, wejttan, jalla wejrnacqui anapan p'ajpawc razunanaca chiichintqui. Ančhucatan kamcan Jesucristo Yooz Majch puntuquiztan lijituma chiichinča. Nižaza Jesucristuqui zuma lijitumača. Niiž chiita taku cumpliñipanča. ²⁰ Nižaza tjapa Yooz taku cumpliñipanča. Jalla nižtiquiztan Jesucristuž cjen Yooz tawkquiztan “Nužoj cjila” cjiñča. Nuž cjan Yoozquin honora tjaa-uča. ²¹ Nižaza Yoozza wejtnacquizimi ančucaquizimi Jesucristužquin tjurt'iñi kuzziz cjisatñiqui. Nižaza Yoozza wejr utchiqui, niiž apóstol cjisjapa. ²² Yoozqui nii tjeeziča, nižaza wejtnaca kuzquiz niiž Espiritu Santo luzkatchiča. Jalla nižtiquiztan kjana tjeeztača, Yooz žoñinacača wejrnacqui, nii.

UJCHIZ ŽOŃI PERTUNTA

²³ Jilanaca, cullaquinaca, Corinto wajtquin tsjii tjonzñi okitača. Pero ana tjonchinča, ančhuc ana ujjjapa. Jalla niiča ana wejr tjonñi razunaqui. Yoozqui zizza, weraral cjiwča wejrqui. ²⁴ Ančhucqui Yooz mantuquiz žejlča, anaž wejt mantuquiz. Pero ančucaquiz chiižinačhaj niiqui, yanapz pecučha, ultimu ančhuc juc'anti cuntintuž cjisjapa.

2

¹ Wejrqui tantiichinča, imazi ančucaquin wilta tjonzñi. Wilta llaquiskatz anal pecatuča. ² Ančucaquiz llaquiskatasaz niiqui, anaž čjulumi wejtquiz cuntintu cjisatasča. Ančhucča wejtquiz cuntintu cjisatñiqui. Jalla nižtiquiztan ančucaquiz ana wilta llaquiskatz pecatuča. ³ Jaziqui ančucaquin tjonz cjenpacha tuqui cjižžquichinča zumpacha ewjt'ican, ančhuc anawalinaca azquichjapa. Nekztan wejrqui ančucaquin iran-tiču, cuntintu cjeeča, ana llaquita. Ančhucča wejtquiz cuntintu cjisatñiqui, ¿ana jaa? Weriž cuntintu cjen ančhucqui zakaz cuntintuž cjesača. Jalla nužupanž cjesača. ⁴ Tuqui cjižžquican, ančucajapa ancha kuzquiz sint'iskatchinča nizaza llaquisinča, kaazcama. Jalla nuž cjižžquican anal ančhuc llaquiskatz pecatuča, antiz wejt zuma munaziñi kuz tjeez pecaytuča. Ančhucatan ancha munazuča. ⁵ Nii ana wali kamñi žoñiqui ančucaquiz ancha llaquiskatchičha. Wejtquiz zakaz llaquiskatchičha; pero ančucaquiz juc'anti. Cunamit anaž tjapa ančucaquiz llaquiskatchižlani, pero jila partipan ančucaquiztan. ⁶ Jila parti ančhucqui nii ana wali kamñi žoñi casticchinčhucča, nižaza chjaawjkatchinčhucča. Nužquizekaz cjila. ⁷ Anziqui nižquize pertunz waquiziča, nižaza nižquize kuz waquiziča, nii žoñi ana juc'anti upa kuz cjisnajo. ⁸ Jaziqui ančucaquiz rocuča,

niižquiz zuma munaziñi kuz wilta tjeezjapa. ⁹ Tuqui tii puntuquiztan ančhucaquiz cjiiržquichinča, ančhuc zumpacha yanzjapa, tjapa weriž chiižinta cazzi, ana cazzi, jalla nii. ¹⁰ Nii ujchiz žoñiqui ančhucaž pertuntažlaja, jalla niiqui weriž pertuntazakazza. Cristuž yujcquiziqui pertunuča, añčhuc juc'ant zuma cjisjapa. ¹¹ Nii ujchiz žoñi pertunta cjis waquiziča, Satanás diablu ana učhumnacaquiz atipskatzjapa. Diabluž ana wal mañanaca zizza uchumqui.

QUINTU ANCHA ZIZ PECCHIČHA PABLUQUI

¹² Troas watja irantichinča, Cristuž liwriiñi taku paljayzjapa. Nekztan Jesucristo Jilirižtajapa langznan, muzpa žoñinacaqui Yooz taku nonziča. ¹³ Pero Tito cjita jilžtan ancha zalz pecaytuča, ančhuc quintu zizjapa. Jalla nižtiquiztan wejt kuzqui anatača cuza. Jalla nižtiquiztan Troas wajtchiz žoñinacžquiztan eccu, Macedonia yokquin ojkchinča. ¹⁴ Nicju tjapa ančhucž quintu nonzinča, walikazza ančhucqui. Yoozquin ancha gracias cjican chiyuča. Yoozpanča anawalinacquiztan wejr-naca atipskatchiqui. Nižaza tjapa kjutñi Yooz Ejpqui Cristuž puntuquiztan paljayta cjiskatča wejrnacaž cjen. Jaknužt tjapa kjutñi tsjii zuma ulura žkejtčhaja, jalla nižta irata wejrnacaž paljayta liwriiñi taku tjapa kjutñiž ojkča. ¹⁵ Wejrnacqui zuma inzinužtakaz Yoozquiz cuntintu cjiskatuča, Cristuž puntu paljaycan. Liwriita žoñinacžquizimi ana liwriita žoñinacžquizimi Cristuž puntu paljayuča. ¹⁶ Nii ana liwriita žoñinacaqui anapan catoktiquiztan juc'anti casticta cjequiča. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui ana wali chjonanchi žketñižtakazza ninacžtajapa. Pero nii liwriita žoñinacazti weriž paljayta catoktiquiztan juc'ant zumaž cjequiča. Jalla nižtiquiztan weriž paljaytaqui zuma uluražtakazza ninacžtajapa. Jalla

nižtiquiztan jequit Cristuž puntuquiztan paljayñi puesto tanznasajo?

YOOZ UCHTA ŽONIČHA PABLUQUI

¹⁷ Wejrqui Cristuž puntu paljaycan anal negocio paa-
uča; nižaza Yooz taku anal queručha yekjap žoñinacaž-
takaz. Wejrzti zuma lijituma paljayučha zuma kuzziz.
Yooz uchta apostultča. Cristužtan wejttan tsjii kuzziz
cjen, Yooz Ejpqui zizza, liwriiñi Yooz taku lijituma pal-
jayučha.

3

¹ Jalla nuž wejt puntuquiztan chiyanacui, ančhucui
pinsaćhani, wejr persunpacha honora waytiñi, jalla nii.
Yekjapanacaui tsjii carta nombramientužtan ojklayča.
Nižta carta nombramientuqui wejtta ana pecza, anču-
caquiz prisintizjapa. Nižaza ančucaquiztan nižta carta
anal mayasača. ² Ančhucpachača wejt carta nom-
bramiento cuntaqui. Ančhucui weriž paljaytiquiztan
ew kamañchizza. Tjapa žoñinacaui nii cherasača,
nižaza pajasača. ³ Cristuqui ančucaquiz ew kamañchiz
cjiskatča, weriž paljaytaž cjen. Jaziqui ančuca ew ka-
mañaui tsjii carta nombramientužtakazza. Jalla nii car-
taqui anača čhjul tintižtanami cjjirtaqui; anača čhjul
mazquizimi cjjirtaqui. Yooz Espiritu Santuqui ančuca
kuzquiz luzziča, ew kamañchiz cjisjapa. Jaziqui ančuca
ew kamañaui tsjii carta nombramientužtakazza.

CRISTUŽ LIWRIIŃI TAKU PALJAYZ

⁴ Ančhucča kjana tjeežñiqui, wejrqui lijitum apos-
toltqui, nii. Jalla nužupan cjiwča. Cristuž cjen nuž
chiyasača Yooz yujcquiz. ⁵ Nuž cjican, zakaz cjiwča:
Wejrpacha ana čhjul walimi paasača Yooztajapa. Čhjul
Yooztajapa wali paatami Yooz aztanpankaz paatača.

Inakazt'cha wejrqui. Pero Yoozqui wejr illzi'cha, niiz apóstol cjisjapa. ⁶ Yoozpacha wejr utchi'cha niiz ew compromis puntu paljayñi ojklayzjapa. Nii ew compromisuqui ana'cha Moisés cji'rta liiquiztan, antiz Espiritu Santu'zquiztan'cha. Nii cji'rta lii cjen žoñinaca infiernuquin okaqui'cha, castictaž cjisjapa. Espiritu Santu'ž cjen žoñinacaqui arajpachquin okaqui'cha, Yooztan wiñaya kamzjapa.

⁷ Nii Moises cji'rta liiqui maznacquiz litranacžtan cji-jrtata'cha. Nii cji'rta lii tanžcu, Moises yujcqui walja c'ajchi'cha. Jalla nuž Moises yujc walja c'ajan, parti Israel žoñinacaqui niiz yujc ana cheržni atchi'cha. Moises yujcqui jalla nuž c'ajniž cjen, zumat zumat upa c'ajchi'cha. Yoozqui jalla nižta lii tjaachi'cha, honorchiz cjisjapa, žoñinaca ana liwriiñi cjenami. ⁸ Yoozqui niiz ew compromiso juc'ant honorchiz cjiskatchi'cha. Ew compromisquiztan Espiritu Santuqui žoñinacžquiz liwriiskat'cha. ⁹ Nii honorchiz lii ana cumplitiquiztan učhumqui castictajapa cjissinčhum'cha. Pero ew compromiso catokchiž cjen učhumqui Yooz yujcquiz zuma cjissinčhum'cha, ana ujchiz. Juc'ant honorchizza nii ew compromisuqui. ¹⁰ Tuquiqui Moisés liiqui honorchizta'cha. Anzta ew compromisquiztan nii tuquita liiqui ancha upa honorchizza, nii anzta compromisuqui juc'ant honorchiz cjen. ¹¹ Nii liiqui Cristu'ž tjonzcama mantizjapakaz tjaatata'cha. Nekztan ana iya wal'cha. Nii ew compromisuzti wiñayaž tjuraqui'cha. Jalla nižtiquiztan juc'ant honorchiz žejlztan'cha.

¹² Jalla nii ew compromiso ut'aytaž cjen wejrnacqui uchta'cha, wiñaya liwriiñi taku paljayzjapa. Jalla nižtiquiztan tjup kuztan kjanacama chiyu'cha. ¹³ Nii Moises irata anal paa-u'cha wejrnacqui. Moisesqui niiz c'ajni yujc chjojzi'cha, parti Israel žoñinaca ana cherzjapa, nii

yujc c'ajñi katzcama. Moises yujcqui ana tira c'ajñitača. Nii tuž cjiča, liiqui anaž tira walča, apatatta, jalla nii. ¹⁴ Wejrnacqui liwriiñi puntuquiztan kjanacama chiyučha. Pero Israel žoñinacazti nii puntu ana intintazziča. Chojru kuzzizpantača anzcama ana intintazza. Moises lii liižcu nii liiquizkaz pinsičha. Cristužquin kuz tjaaz ana pinsičha. Pero Cristužquin kuz tjaachiž cjenkaz liwriiñi Yooz puntu intintazñi cjesača. ¹⁵ Anzcama Moises lii liicanami ana liwriiñi Yooz puntu intintazasača jila parti judío žoñinacaqui. ¹⁶ Jesucristo Jiliržquiz kuz tjaazcu, nekztanz liwriiñi Yooz puntu intintazasača. ¹⁷ Jesucristo Jiliriqiu Yooz Espiritužtan tsjii kuzzizza. Nižaza jakziltiž kuzquiz Jesucristuž Espiritu žejlčhaja, jalla niiqui liwriitapanž cjequičha. ¹⁸ Jalla nižtiquiztan liwriitaž cjen, tjapa učumqui Jesucristo Jilirž honoraž tjeeža, tsjii ispijužtakaz. Nižaza učumqui zumat zumat Jesucristuž irata juc'ant zuma cjissa. Nižaza niiž irata juc'ant juc'ant honorchiz cjissa. Jalla nuž učumnacaltajapa cjiskatča Jesucristo Jilirž Espirituqui. Nužupanča Yoozqui učumnacaltajapa.

4

YOOZQUI PABLO UTCHIČHA APOSTOL PUESTUQUIZ

¹ Jalla nižtiquiztan anal upa kuzziz cjesača. Yoozqui niiž okzñi kuzziz cjen wejr apóstol puestuquiz utchiča. ² Jalla nii puestuquiz kamcan, wejrqui ana wali chjojzaka paaznaca, nižaza azzuca paaznaca ana wirapan paachinča. Nižaza ana wali paaz mañanaca ana wira paachinča. Nižaza Yooz taku anal tsjii kjutñi cjiyasača. Antiz kjanacama werarapanikal chiyučha. Yoozza weriž chiitaqui zizñiqui. Nižaza weriž chiitiquiztan tjapa žoñinacaqui persun kuzquiz zizasača, wejrtča lijitum apostoltqui, jalla nii. Nuž cjiwča, ana wali žoñinacaž wejtquiz uj tjojtnanami. ³ Weriž paljaytaqui zumzu

takužtakazza ana criichi žoñinacžjapaqui. Ninacača infiernuquin ojkñinacaqui. ⁴ Tii muntuquiz mantiñi di-abluqui nii ana criichi žoñinacž kuz chojru cjiskatchičha, liwriiñi taku ana intintajo. Zur žoñižtakaz cjiskatchičha, Cristuž liwriiñi kjana ana cherajo, nižaza liwriiñi taku ana catokajo. Nii liwriiñi takučha ancha zumaqui. Ancha zuma Cristuž puntu chiiča. Jesucristučha Yooz Ejpž kuz tjeezñiqui. ⁵ Jilanaca, cullaquinaca, nonžna. Wejrqui Jesucristuž puntuquiztankaz paljayučha. Ultim chawjc Jiliripankazza Jesucristuqui. Nuž cjiwčha. Jesucristuž honora waytučha; anača wejt persun honora waytučha. Nižaza Jesucristuž mantuquiz ojklaycan wejrqui ančhuca piyunitičha, ančhuc yanapzjapa. ⁶ Tuquitanpacha Yoozqui mantichičha ween zumchiquiz kjana cjeyajo. Nii Yooz-pachača wejt kuzquiz kjančiqui, liwriini Yooz taku zumpacha intintizjapa, ancha zuma Yoozpan pajzjapa. Jesucristuqui niž ancha zuma kamañchiz cjen Yooz kuzmi nižaza Yooz honora tjeeziča, učhum nii zuma intintajo.

PABLUQUI ANCHA SUFRICHIČHA

⁷ Jaknužt zumanaca tsjii ljoc mazquiquiz chjojta cječhaja, jalla nižta irataž Yoozqui liwriiñi puntu wejtquiz cumpjiichičha žoñinacžquiz paljayajo. Jalla nuž Yoozqui wejr apóstol utchiča, niž juc'ant zuma azi tjeezjapa. Liwriiñi aziqui Yoozquiztankaz tjončha, anaž wejtquiztan tjončha. Žoñikazza wejrqui. ⁸ Wejtta ancha anawalinaca želanami, ultimquiziqui wejrqui atipača. Wejt kuz turwayskatanami, anaž wejt kuz llajllasa. ⁹ Žoñinacaž wejr chjatkatanami, Yoozqui wejr ana zinalla ecča. Wejtquiz ancha sufriskatcanami, žoñinacaqui wejr anaž akasača. ¹⁰⁻¹¹ Jesucristužquin sirwican jakziquinami wejr ojklayučhaja, ancha sufručha, ticzmaya cjenami. Jalla nuž sufrican, Jesucristuž cjen tira žetučha; nižtajapa

tii curpuquiz kamuča. Jesucristužquin sirwichiž cjen ancha sufručha. “Waj ticznaa; ticznaa” cjiwča. Pero tii ticzñi curpchiz žejtcanaqui, Jesucristuž cjen kamuča. ¹² Wejrqui walja sufrisnacal watučha. Wilta wilta ticzmayažtakaztača, Cristuž puntu paljaycan. Pero weriž paljaytiquiztan ančhucqui Cristuž žeti tanchinčhucča.

¹³ Yooz takuqui tuž cjiča: “Yoozquin kuzziz cjen, wejrqui chiyučha”. Jalla nižta irata wejrqui Yoozquin kuzzizza, sufrita kamcanami. Jalla nižta kuzziz cjen, chichiyučha, Cristuž puntu paljaycan. ¹⁴ Nuž paljayučha, tuž zizcu: Yoozqui Jesucristo Jiliri jacatatskatchičha, nižaza Jesucristužtan chica wejrmi ančhucmi jacatatskatta cjequiča. Yooz yujcquin chjichtaž cjequiča. Čhjulumi sufrican, nii cjuñznuča. ¹⁵ Tjapa wejtquiz watchinacaqui ančhucaltajapača. Liwriiñi Yooz taku paljayučha, juc'anti juc'anti žoñinaca Yoozquin kuzziz cjiskatzjapa, nižaza ninaca Yooziž yanapta cjiskatzjapa. Jalla nuž cjen tsjan tsjan žoñinacaqui Yoozquin gracias cjican chiyaquičha, nižaza Yoozqui juc'anti honorchiz cjequiča. Jalla nuž pecučha.

¹⁶ Jalla nižtiquiztan wejrqui anal llajllazuča. Kjažtami wejt curpu sufričhani wejt kuz zapuru tsjan tjupi cjissa; juc'anti Yoozquin kuzziztča. ¹⁷ Tii wirquiz kamcan sufrisqui tsjii ratužtakazza; nekztan watča. Pero tii muntuquiz sufritiquiztan učhumqui arajpachquin wiñaya honorchiz cjequiča. Ancha sufrižcu, ancha juc'anti honorchiz cjequiča. Arajpachquin ancha zuma kamaquiča. ¹⁸ Nužupanž cjequiča, tii muntuquiz željñi cusasanacžquiz anača kuz tjaazqui. Antiz arajpach zumanacžquin kuz tjaaz waquiziča. Nekztan arajpachquin ancha honorchiz cjequiča. Cherta cusasanaca wataquiča. Arajpach zumanacžti wiñaya tjuraquiča.

5

PABLUQUI ARAJPACHQUIN OJKZ PECĀHA

¹ Jalla tuž zizuĉha wejrqui. Tii žejtņi curpuqui ticziž cjequiž niiqui, Yoozqui ew curpuž tjaaquiĉha, Yooz paata curpu. Nekztan arajpachquin wiņaya kamaĉha. ² Tii muntuquiz sufricanaqui anchal pasnuĉha ayincan. Ew arajpach curpu anchal pecuĉha, nekz kamzjapa. ³ Wejt kuzqui nii ew curpuchiz ancha pecĉha, tsjii ew zquiti cujtz pecas, jalla nižta. Ana curpuchiz anal cjis pecuĉha. ⁴ Tii curpuchiz sufrican, aynuĉha. Tii curpuqui ticznaquiĉha. Nižaza tii muntuquiz kamtaqui ana wiņayjapaĉha. Jalla nižtiquiztan ew yekja curpuchiz cjis pecuĉha. Arajpachquin wiņayjapa kamz pecuĉha. ⁵ Yoozpachaĉha nižtajapa wejr utĉiĉha. Nižaza Yoozza niž Espiritu Santo wejt kuzquiz luzkatchiqui. Jaziqui arajpachquin kamspanĉha wejrqui.

⁶ Jalla nižtiquiztan wejrqui tjup kuzzizpanĉha. Tii curpuchiz kamcan, arajpachquin Yooztan chica ima žejlĉha. Pero arajpach wajtchiz žoņtĉha wejrqui. Jalla niil zizuĉha. ⁷ Tii muntuquiz kamcan, ana Yooz chercan kamuĉha. Pero ana cherta Yoozquin kuzzizpan kamuĉha ana niž cheranami. ⁸ Jalla nižtiquiztan tjup kuzziz želuĉha. Tii curpuquiztan ulanžcu, nižaza Yooztan chica arajpachquin kamcan, jalla nii walikaz cjesaĉha. ⁹ Jaziqui žejtcanami, ticz cjenami, Yoozquin kuzziztĉha wejrqui. Weriž kamtiquiztan wejt Yoozquiz cuntintu cjiskatzpan pecuĉha. ¹⁰ Tjapa uĉhumnacqui Cristuž yujcquiz prisintistanĉha, pjalžta cjisjapa. Jaknužt tii muntuquiz kamtĉhaja, zuma ana zuma, jalla niit jama pjalžtaž cjequiĉha. Jalla nuž pjalžtiquiztan zapa maynižquiz arajpach kamaņa tjaataž cjequiĉha.

ŽOÑINACŽTAN YOOZTAN WALIKAZ CJESAĀHA

¹¹ Jalla nižtiquiztan Jesucristo Jiliri eksčan zuma razunžtan ančhucaquiz chiyučha, zuma kamančiz kamiñča, cjican. Toscara anal chiyučha. Wejt kamaña Yooz zizza. Wejr cjiwčha, ančhucqui zakaz zizza zuma kamañchiz kamiñča, jalla nii. ¹² Jalla nuž chiican, persun honora anal waytiz pecučha. Antiz wejt puntuquiztan ančhucaquiz intintiskatz pecučha, wejtquiztan cuntintu cjisjapa. Jalla nekztanaqui ančhucqui wejt quintra žoñinacžquiz kjaaznasačha, zuma razuna tjaacan, “Pabluqui zuma kamiñča”, cjican. Wejt quintra žoñinacaqui žoñinacžquiztan honorchiz cjis pecčha. Ninacžtajapa zuma kuz anaž importayčha. Tucquin cjis, jalla niikaz importayčha ninacžtaqui. ¹³ Wejrzi zuma kuzziz cjis anchal pecučha. Wejt quintra žoñinacaqui cjiñičha “Lucuratačha Pabluqui”. Jalla nuž chiyanami Yooztajapakal kamučha. Yekjap žoñinacžti cjiñičha, “Zuma razunžtan chiičha Pabluqui”. Ančhucaltajapa zuma razunžtan chiyučha. ¹⁴ Jesucristuqui ancha okžni kuzziz cjen tjapa žoñinacž laycu ticzičha. Žoñinacž cuntiquiztan ticzičha. Jalla nužupančha wereraqui. Jalla nuž tjapa kuztan criiču, wejrqui Jesucristužquin sirwistančha, liwriiñi taku paljaycan. ¹⁵ Jesucristuqui tjapa žoñinacž laycu ticzičha, žoñinacž ana persunjapa kamajo, antiz Cristužtajapa kamajo. Jalla nižtiquiztan jakziltat ew kamañchiz kamčhaja, jalla ninacaqui Jesucristužtajapa kamz waquizičha. Jesucristučha ninacž laycu ticziqui, nižaza jacatatchiqui. ¹⁶ Jaziqui Jesucristužtajapa kamcan, zizučha, žoñinacž kuzza chekanaqui, nii. Tuquiqui pinsatučha: Žoñinacž cherchi, pajk puesto ocupchi, wajt honora tanchi, jalla nižtanacačha chekanaqui, nuž cjican pinsatučha, Cristuž puntuquiztanami. Ana criichi žoñinacž pinsitakaz pinsatučha. Anziqui ana iya nižta pinsučha. ¹⁷ Jaziqui tuž cjiwčha: jakziltat Cristužtan tsjii kuzziz cjissaja, jalla

niiqui ew kuzzizza, nižaza ew kamañchizza. Tuquita kamaña liwjecta, ew kamañchizpan kamča.

¹⁸ Ew kuzmi nižaza ew kamañami Yooziž tjaatapanča. Cristuž cjen Yoozqui učumnaca pertunchičha, niižtan učumnacatan zuma cjisjapa. Nižaza Yoozqui wejrna utchiča parti žoñinacžquiz Yooz pertunz puntu paljayajo, Cristuž cjen žoñinacžtan Yooztan zuma cjesača, cjan. ¹⁹ Yooz pertunz puntuqui jalla tužuča. Yoozqui Cristuž cjen tjapa žoñinaca pertunasača, niižtan ninacžtan zuma cjisjapa. Žoñinaca pertunžcu, ana ujchiz cjiskatča, ana casticta cjisjapa. Nižaza Yoozqui wejrnaquiz cumpjiichiča, Yooz pertunz puntu paljayajo. ²⁰ Jalla nižtiquiztan Cristuž cuntiquiztan ojklayuča niž takunaca paljaycan. Jalla nuž ojklayan Yoozqui weriž cjen ančucaquiz paljayča. Jaziqui Cristužtajapa ančucaquiz chiižinuča, Yoozquin kuz tjaalla, niižtan ančucatan zuma cjisjapa. Jalla nuž chiižinuča. ²¹ Cristuqui ana čjul uj paachiča. Učhum laycu Jesucristuqui Yooz yujcquiz učhum ujnacchiz cjissiča, učhumqui Yooz yujcquiz ana ujchiz nižaza zuma cjisjapa. Jalla nuž cjisatchičha Yoozqui, niž pinsitacama.

6

¹ Jilanaca, cullaquinaca, wejrqui Yooztan langznuča, žoñinaca Yoozquin kuz tjaajo. Jaziqui ančucaquiz chiižinuča, liwriiñi Yooz takuqui anača inapankaz nonzqui, nii. Ancha okžñi kuzziz cjen, Yoozqui ančucaquiz niž liwriiñi taku paljaykatchičha. ² Cjirta Yooz takuqui tuž cjiča: “Wejrtča okžniñtqui, ančuc liwriita cjisjapa. Jaziqui tii timpuquiz okžñi kuzziz ančucaž mayizita nonzinča, nižaza tii liwriiz timpuquiz ančucaquiz yanapchinča”. Jaziqui Yoozpanča okžñi kuzzizqui. Anziqui žoñinaca liwriita cjesača.

³ Wejrqui anal jec žoňžquizimi t'ezinz pecučha, ujquiz tjojtzjapa. Jaziqui ana jecmi weriž Yooztajapa trabajta iñarasačha. ⁴ Yooztajapa trabajcan, jaknuž watanami, zuma Yooz kamaňakaz tjeez pecučha. Yoozquin tjurt'iňi kuz tjeez pecučha, čhjul sufrisquiztanami, nižaza čhjulquiztan t'akjiri žejlžquiztanami, nižaza čhjul ch'ama ojklayquiztanami. Čhjulunacaž watanami tjurt'iňi kuz tjeez pecučha. ⁵ Jilanaca, cullaquinaca, tižta sufrisnaca watchinčha: wjajttatačha, carsilquiz chawctatačha; žoňinacaqui wejtnaca quintra aptichičha; nižaza muzpa ch'ama langznaca watchinčha otčaň tjepi; nižaza ana tjajchi kamchinčha, nižaza čhjerž kjara pascan žejlchinčha. Jalla nižta sufrisnaca watchinčha, tjurt'iňi kuztan. ⁶ Yooztajapa langzcan, zuma Yooz kamaňa tjeez pecučha, zuma lijitum Yooz kamaňchiz kamcan, nižaza Yooz puntu zuma zizňi nižaza pasinziz kuzziz kamcan, nižaza okzňi kuzziz kamcan, nižaza Espiritu Santuž aztan kamcan, nižaza zuma lijitum munaziňi kuzziz kamcan, ⁷ nižaza lijitum Yooz taku paljaycan, nižaza Yooz aztan kamcan. Jalla nižta kamcan zuma Yooz kamaňa tjeez pecučha. Nižaza Yooztajapa kamcan, Yooz zuma razunžtan ojklayučha, tsjii zuma armichiztakaz. Yooz zuma razuna chiican, wejrqui žoňinacžquiz Yooz taku catokskatučha, nižaza quintra žoňinacžquiz Yooz zuma razunžtan kjaaznučha. ⁸ Yooztajapa kamcan, awizaqui wejrqui zuma rispittačha. Awizaqui ch'aanitazakazza. Awizaqui žoňinacaqui wejt quintra ana waliž parličha. Awizaqui žoňinacaqui wejt puntu zumaž parličha. Wejt puntuquiztan yekjap žoňinacaqui “Niičha tsjii kjutňi irpiňiqui” cjican chiičičha. Jalla nuž cjenami, wejrtčha werera chiiňtqui, nižaza irpiňtqui. ⁹ Yekjapanacaqui wejr ana pajz pecčha. Jalla nuž cjenami, pajtapanikazza wejrqui. Yekjapanacaqui “Nii Pabluqui ticzla”, cjiňičha.

Jalla nuž cjenami tiral žetuča. Wejt Yooz Epiž ujžta cjenami, ana contača wejrqui. ¹⁰ Llaquita kuzziz cjenami, Yoozqui wejt kuzquiz cuntintupan cjiskatča. Poriž cjenami, Yooz taku paljaycan walja žoñinacžquiz ricachužtakaz cjiskatchinča. Ana čhjulchiz cjenami, tjapa wejtta žejlča, Yooz maatiž cjen. ¹¹ Corinto wajtchiz jilanaca, cullaquinaca, kjanapacha ančucaquiz paljayžcuča. Ančucatan zuma munazuča, tjapa kuztan. ¹² Anača juntuñalla kuz ančucatan munazuča. Yekjapanacazti anaž tjapa kuztan wejttan munaziz pecčhani. ¹³ Pero ančuczti tjapa kuztan wejttan zuma munaziñi cjee. Ančucaquiz chiižinuča, jaknužt tsjii ejp persun ocjalžquiz chiižinčhaja, jalla nižta.

YOOZ ŽOÑINACČHUCČHA ANČHUCQUI

¹⁴ Tsjilla chiižinuča. Ana criichi žoñžnacžtan anaž ancha pajasa, tii muntuquiz kamcan. Yooz kamañchiz žoñiqui Yooz quintra žoñžtan anapan tsjii kuzziz cjesača. Zuma žoñiqui ana zum žoñžtan anapan zuma pajasasača, tii muntuquiz kamcan. ¹⁵ Jaknužt Cristužtan Satanas diablužtan tsjii kuzzizpan cjesajo? Nižaza jaknužt criichi žoñiqui ana criichi žoñžtan tsjii kuzziz cjesajo? Anapanž tsjii kuzziz cjesača. ¹⁶ Yooz kjuyquiz žoñiž paata yooznacaqui anapanž juntu cjesača. Nižaza učumqui žejtñi Yooz kjuyčumča. Yoozpachača tuž cjichiqui: Ninacž kuznacquiz kamača; ninacžtan chica želača. Ninacž Yooz wejr cjeecha, nižaza ninacaqui wejt wajtchiz žoñinacž cjequiča. ¹⁷ Jalla nižtiquiztan Yooz Jiliriqui tuž zakaz cjičha: Ana criichi žoñinacž kamañquiztan zaraka, nižaza jayta. Ana zum kamañanacchiz anapan kama. Nekztan wejrqui ančhuc zuma risiwača. ¹⁸ Ančuca ejp cjeeča. Nižaza ančhucqui wejt maatinacž cjequiča. Jalla nuž cjičha tjapa azziz Yooz Jiliriqui.

7

¹ Munazita jilanaca, cullaquinaca. Yoozqui učhumnacaquiz niiž chiita takunaca tjaachiča. Jalla nižtiquiztan učhumqui tjapaman ana walinacquiztanami nižaza tjapaman ana zum kamañanacquiztanami jaytistanča, zuma kamañchizpan cjisjapa, curpumi kuzmi zuma cjisjapa. Yoozquin ekscan, nižaza rispitan, tjapa ana walinacquiztan jaytistanča, juc'ant juc'ant walja zuma lijituma cjisjapa, Yooz kamañchizpan cjisjapa.

PABLUŽ CHIITA TAKU CATOKTA

² Wejtta zuma munaziñi cjee, tjapa kuztan. Ana jakzilitiž quintra čhjulumi paachinča. Nižaza ana jakzilitižquizimi tsjii kjutñi chjitchinča. Nižaza ana jakzilitižquizimi incallchinča, cusasanaca tanzjapa. ³ Jalla nuž chiican, ančhucaquiz uj tjojtunz ana pecučha. Tjapa kuztan ančhucatan zuma munazuča. Tuqui nuž cjetučha. Anača wejr ančhuca quintraqui. Ticz cjenami, žejtz cjenami tirapan ančhucatan zuma munazuča. ⁴ Wejr cjiwča, ančhucqui tirapan Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjequiča. Ančhucaž cjen ancha cuntintutča. Ančhuca honora waytuča. Ančhuca quintu nonžcu zuma kuztaž wejrqui. Ancha sufrita cjenami anchal chipučha ančhucaž cjen. ⁵ Macedonia yokquin irantižcu, ana jeejžñi atchinča. Tjapa kjutñi walja sufrisnaca želatča. Tjapa kjuttan quintranaca želatča. Wejt kuzqui turwaysnatča, “Crichi žoñinacaqui quejpsnaa”, cjichinča. Llaquita kuzziztača wejrqui. ⁶ Pero Yoozqui llaquita žoñinacžquiz kuzñipanča. Yoozqui wejr kuzziča, Tituž tjontiquiztan. ⁷ Nižaza Titžquiztan ančhuca quintu nonžcu, wejrqui zuma kuztatača. Tituqui ančhucaž cjen llaquita cjissitača. Nekztan ančhucaquiz tjonžcu, nižaza ančhucaž zuma kamta cheržcu, kuztatača. Nižaza Tituqui quint'ichiča, ančhucqui wejr ancha cherz pecatča,

nižaza weriž llaquita cjen ančhucqui llaquitazakaz cjissinčhucča. Nekztan wejtquiz tjurt'ižinčinčhucča. Jalla nii nonžcu juc'anti cuntintu cjissinča. ⁸ Weriž cjiirta cartaqi ančhuc llaquita cjiskatchičha. Jalla nuž cjenami, anziqiu ana llactazzinča. Pero tuquiqui llactazzinča; nii ančucaquiz chiižinta ana cjiirz pecatuča. Pero ančhuc tsjii upacamakaz llaquiskatchinča. ⁹ Ančhucqui llaquiskattiquiztan anazuma kamznaca ecchinčhucča. Jalla nižtiquiztan wejrqui cuntintučha. Ančucaž llactaztiquiztan wejrqui anatača cuntintu. Antiz ančucaž anazuma kamznaca ectiquiztan jalla nekztantača wejrqui cuntintu. Ančucaž anazuma kamtiquiztan Yoozqui ančucaquiz uj cjuñkatchičha. Jaziqui weriž cjen ančhucqui ana ina llaquissinčhucča. ¹⁰ Yoozqui žoñžquiz uj cjuñkatča kuz campiita cjeyajo. Jequit kuz campičhaja, jalla niiqui liwriita cjesača, zuma kamañchiz cjisjapa. Nižaza liwriita žoñinacaqui cuntintučha. Ana criichi žoñinacaqui ujnaca cjuñžcan nižaza llactazcan ana kuz campiyaquiž niiqui chojrku kuzziz cjiisa. Ultimu infiernuquin okaquiča. ¹¹ Ančhuczi uj cjuñžcu Yoozquin juc'anti kuzziz cjissinčhucča; oralla kuz campičinčhucča. Nižaza tjapa kuz tjaachinčhucča ana wali kamznaca azquichjapa. Nii uj paañi žoñž quintra anča žawjchinčhucča. Nižaza nii ujquiztan tsucchinčhucča. Nižaza wejttan anča zalz pecchinčhucča. Nižaza nii uj paañi žoñi anča casticz pecchinčhucča. Nižaza ultimu nii uj paañi žoñi casticchinčhucpanča. Jalla nižtiquiztan ančhucqui kjanapacha tjeezinčhucpanča, zuma kuzzizčhucča, ana tira ujchiz. ¹² Nii uj paata puntuquiztan nonžcu ančucaquiz c'aripacha cjiiržquichinča. Anatača nii uj paañi žoñžjapakaz cjiiržquichinqui. Nižaza anatača nii quintra uj paažinta žoñžjapakaz cjiiržquichinqui. Antiz ančucajapazakaz cjiiržquichinča,

Yooz yujcquiz ančhucaquiz tjeezjapa, ančhucqui wejttan munaziñi kuzzizza, jalla nii. ¹³ Ultimquiziqui tjappacha walikaz cjissiča. Jalla nižtiquiztan wejrqui cuntintu cjissinča. Ančhucaž wilta zuma kamtiquiztan Tituqui willa llan kuzziz cjissiča. Nižaza Tito cuntintu cjissiž cjen, wejr zakaz juc'ant cuntintu cjissinča. ¹⁴ Wejrqui Titžquiz ančhuca honora waytichinča, “Ninacaqui zumača”, cji-can. Jalla nuž cjican ultimquiziqui ančhucaž cjen ana azkatchinča. Ančhucatan žejlcan werar razunakaz chichinča. Nižaza Titžquiz chiita razuna werara zakazza ančhuca puntuquiztan. ¹⁵ Tituž tjaajintacama zuma kamchinčhucča. Nižaza Tito zuma risiwchinčhucča, humilde kuztan, nižaza rispitrñi kuztan. Tjapa nižta cjuñžcu Tituqui ančhucaquin juc'antiž munaziča. ¹⁶ Ančhucaž cjen wejrqui zakaz ancha cuntintutča. Nižaza ančhuca puntuquiztan cjiwča, ancha zuma kamañchiz, jalla nii.

8

OFRENDANACA TJAAZ PUNTU

¹ Jaziqui jilanaca, cullaquinaca ančhucaquiz tii zizkatz pecuča, jaknužt Macedonia yokquiz žejlñi criichinacaqui Yooz zuma kamaña tjeeziča, jalla nii. ² Nii criichi žoñinacaqui ancha pruebanaca watchiča. Ancha pori cjissiž cjenami ninacaqui ancha cuntintu želatča. Nižaza ricachužtakaz walja ofrendanaca utchiča. ³ Ninacž želinchizquiztan jama utchiča. Wejr cjiwča, jilacama utchiča ninacž persun kuzquiztan. ⁴ Ninacaqui t'akjir criichinacžquin ofrenda tjaaz ancha pecchiča, jaknužt parti criichinacaqui ofrenda tjaatčhaja, jalla nižtapacha. Nižaza wejtquiz ancha rocchiča favora paajo, ninacž ofrenda chjichajo, jalla nii rocchiča.

⁵ Ninacaqui juc'ant zuma paachiĉha weriž tantiitiquiz-tanaqui. Tuquiqui Yoozquin tjapa kuz tjaachiĉha. Nekz-tan Yooz munañpi jaru wejtquiz kuz tjaachizakazza. ⁶Jalla nižtiquiztan wejrqui Tito rocchinĉha, anĉhucaquin wilta okajo. Tuquiqui Tituqui ofrenda tjaaz puntu anĉhucaquiz chiižinchiĉha. Jaziqui Tito wilta rocch-inĉha, anĉhucaquin wilta okajo, anĉhuca ofrendanaca cumpliskatzjapa, jaknužt tuqui anĉhucqui okzñi kuzquiz-tan tjaatĉhaja, jalla nuž. ⁷ Anĉhucqui ancha zumaĉha; anĉhucĉha Yoozquin kuzzizpan, nižaza Yooz puntu zuma zizñi, nižaza zuma tjaajnasacĉha, nižaza tjapa kuztan zu-manaca paayiñĉhucĉha, nižaza wejttan zuma munaziñi kuzzizĉhucĉha. Čhjulquizimi anĉhucqui ancha zumaĉha. Jalla nižtiquiztan anĉhucqui zuma ofrenda tjaaz zakaz waquizicĉha, anĉhuca okzñi kuzquiztan. ⁸ Anĉhucaquiz anal mantuĉha, pero zizkatz pecuĉha, parti žoñinacaqui tjapa kuztan ofrenda utchiĉha, jalla nii. Jazic anĉhucqui walja ofrendanaca tjaaquiz niiqui, anĉhuca okzñi kuz tjeeznasacĉha. ⁹ Uĉhum Jesucristo Jilirž ancha okzñi kuz zizza anĉhucqui. Jesucristuqui tjappacha niižtacama željchiž cjenami, anĉhucaž cjen pori cjissiĉha tii muntuquiz kamcan. Jalla nuž pori cjissiĉha anĉhuc ricachužtakaz cjiskatzjapa.

¹⁰ Jalla nižtiquiztan tii ofrenda puntuquiztan anĉhu-caquiz chiižinuĉha. Waj tsjii wataqui anĉhucqui t'akjir criichinacžtajapa ofrenda uch pecatĉha, nižaza ofrenda uchi kalltichinĉhucĉha. Jalla nižtiquiztan anziqiu nii ofrenda cumpliskatz waquizicĉha. Jalla niiqui walipanž cjesaĉha. ¹¹ Tuquiqui anĉhucqui tjapa kuztan ofrenda uch pecatĉha. Jalla nuž pectauqui cumpliskatz waquizicĉha, anĉhuca želinchizquiztan jama. ¹² Jakziltat tjapa kuz-tan ofrenda utĉhaja, želinchizquiztan jama uch waquiz-iĉha. Jalla niiqui Yoozquin cuntintu cjiskatasacĉha.

Jakziltat ana zinta želinchiz cječhaja, jalla niizquiztan Yoozqui ana ofrenda mayča. ¹³ Wejrqui anal pecučha, yekja criichinacžquiz yanaptiquiztanaqui ančhucpacha t'akjiri cjisjapa. ¹⁴ Tuž cjiwča, anziqumi ančhucqui juc'ant želinchizza. Jalla nižtiquiztan nii t'akjir criichi žoñinacžquiz yanapasača. Wiruñaqumi ninacaqui ančhucaquiz yanapačhani, ninacž juc'ant želinchizquiztan jama. Jalla nižtiquiztan tsjiikaz cjequiča. ¹⁵ Cjijrta Yooz taku tuž cjiča: “Juc'ant želinchiz žoñiqui anaž čhjetnasača. Nižaza ana želinchiz žoñiqui ana t'akjiri želasača”.

TITŽ PUNTU

¹⁶ Yoozqui Tito ančhucaquiz ancha cjuñzkatchičha, jaknužt wejrqui ančhucaquiz cjuñzničha, jalla nižta. Jalla nižtiquiztan Yoozquin gracias cjican chiyučha. ¹⁷ Weriž roctiquiztan Tituqui “iyaw” cjichiča. Pero ni-ipacha ančhucaquiz cjuñziča. Jalla nižtiquiztan persun kuzquiztan ančhucaquin tjonžcaquiča. ¹⁸ Titžtan juntu yekja jila cuchanžcača. Tjapa iclizziz criichinacaqui nii jilž puntu zizza, zuma liwriiñi taku parliñi, jalla nii. ¹⁹ Nižaza iclizziz criichinacaqui nii jila utchiča, wejttan chica ojklajajo, nižaza tii ofrenda Jerusalenquin chjitzjapa. Wejrqui tii ofrenda chjitz pecučha, Yooz honora waytizjapa, nižaza wejt yanapñi kuzziz tjeezjapa. ²⁰ Jalla nuž tii ricujta ofrendaqui ancha tažpachača. Jalla nii paaznaca chjichcan wejrnacqui zuma kjana kamz pecučha, žoñinaca wejtnacaquiz ana uj tjojt-najo, “Pabluqui persunjapa ofrendanacquiztan paaz jwes-sičha”, cjican. ²¹ Yooz yujcquizimi žoñinacž yujcquizimi wejrnacqui zuma litituma kamz pecučha.

²² Titžtan nii yekja jilžtan tsjii jilžtan zakaz cuchanžcača. Tii jilaqui wejrnacqui wawczinča, zuma lititum kuzziz čhjultakquiztanami, jalla nii. Niiqui an-

čhuca puntuquiztan nonžcu, ančhucaquin tjonzquin ancha pecchiča. Ančhucaž zuma kamtiquiztan nižta kuzzizza. ²³ Titž puntuquiztan tuž cjiwča. Niiqui wejt cumpaņeruča. Nižaza wejttan chica ančhucultajapa sirwiča. Nii yekja pucultan jilanacž puntuquiztan tuž cjiwča, ninacača iclizquiztan cuchantaqui, nižaza ninacaž cjen Cristuqui ancha honorchizza. ²⁴ Nonžna ančhucui. Tjapa criichinacžquiz ančhuca zuma okzñi kuz tjeezna. Jalla nuž tjeeznan criichinacaqui zizaquiča, zuma razunžtan ančhucaž kamtiquiztan wejrqui cuntintuča, jalla nii.

9

OFRENDA PUNTU

¹ Tsjiižtan zakal chiižinuča Yooz žoņinacžtajapa ofrenda puntuquiztan. Jalla nii puntuquiztan anača ančhucaquin tsjii cartami cjiyržquichuca. ² Ančhucui tjapa kuztan tjaz pequiñčhucča. Jalla nii zizuča. Nižaza Macedonia yokquin žejlñi criichinacžquiz cuntintu cjiwča, ewitanpacha Acaya yokquin žejlñi criichinacaqui ofrendižtan yanapzjapa listutača, jalla nuž chiyuča. Jalla nuž nonžcu tsjan kuzziz cjišiča ofrenda uchjapa zakaz. ³ Nižaza wejrqui tii čhjepultan jilanaca cuchanžcuča, weriž chiita ančhuca puntuquiztan ana toscara cjisjapa, ultimupan ančhuca uchta ofrenda tjacžta cjisjapa, jaknužt wejrqui parti criichinacžquiz cjiučhaja, jalla nuž. ⁴ Cunamit yekjap Macedonia criichinacaqui wejttan chica tjonačhani. Ninacžquiz ančhuca ofrenda uch puntuquiztan kjaž wiltami chiižinčinča. Jalla nižtiquiztan ančhuca ofrenda ana listu tjacžtažlaj niiqui, wejtnacaltami ančhucaltami aziž cjequiča. ⁵ Ana azi cjisjapa, wejrqui tantiichinča, tii čhjepultan jilanaca rocž waquiziča

wejt tuqui ančhucaquin tjonznajo. Ninacaqui tjonžcu ančhucaž compromitta ofrenda cumpliskataquiča. Jalla nižtiquiztan ančhuca ofrenda listu tjacžta cjequiča ima wejt tjonan. Zuma okzñi kuzziz cjen ofrenda uch waquiziča, ana weriž chiižintiquiztankaz.

⁶ Ančhucqui tii cjuñzna. Jequit koloculla zkala čh-jacačhaja, nižaza koloculla ajznaquiča. Nižaza jequit wacchi čhjacačhaja, nižaza wacchi ajznaquiča. ⁷ Zapa mayni persun kuzquiz tantiižcu, ofrenda uchaquiča. Jequit zuma okzñi kuztan ofrenda utčhaja, jalla niiž-tan munaziča Yoozqui. Ana pizc kuztan uchasača, nižaza ana žoñiz chiižintiquiztankaz uchasača. ⁸ Tiizakaz cjuñzna. Yoozqui ančhucaquiz wacchi tjpaman wintizunanaca tjaaznasača. Jalla nižtiquiztan ančhucqui želinchizkaz cjesača. Nižaza ančhucqui želinchizquiz-tan ofrenda tjaasača, tjpaman zuma obranaca yanapz-japa. ⁹ Tii puntuquiztan cjiirta Yooz takuqui tuž cjiča: Zuma žoñiqui okzñi kuztan pori žoñinacžquiz tjaača. Nižaza niiž zuma obranaca watay wata cjuñtaž cje-quiča. ¹⁰ Yoozza semilla tjaañiqui čhjaczjapa, nižaza čhjeri tjaañiqui lujljapa. Jalla nižtiquiztan Yoozqui ančhucaquiz želinchiz cjiskataquiča, juc'anti. Nekztan ančhucqui juc'ant ofrenda tjaasača. Ančhucaž zuma tjaatiquiztan zuma obranacchiz cjequiča. ¹¹ Yoozqui ančhucaquiz tjpaman zuma cusasanacchiz cjiskataquiča, ančhuca okzñi kuztan juc'anti tjaazjapa. Ančhucaž uchta ofrenda intirjitiquiztan, nii ofrendižtan yanapta criichinacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cjequiča. ¹² Jalla nuž ofrenda tjaacan Yooz sirwiča. Nižaza nii Yooz sirwitiquiztan t'akjir criichinacaqui yanapta cjequiča. Nekztan ninacaqui Yoozquin ancha gracias cjican cje-quiča. ¹³ Tii ofrendaqui tjeeža, jaknužt ančhucqui Cristuž liwriiñi tawk jaru kamčhaja, jalla nii. Nižaza

ančucaž zuma kamtiquiztan Yoozquin ancha honorchiz cjequiča. Ančhucqui okzñi kuztan wali chawc ofrenda tjaaquiča. Ninacžtajapa, nižaza tjapa criichi žoñinacžtajapa ančhucqui zuma okzñi kuzzizčhucča. Jalla nižtiquiztan Yoozqui honorchiz cjequiča. ¹⁴ Yoozqui ančucaquiz ancha zuma okzñi kuzziz cjiskatchiča. Jalla nižtiquiztan nii yanapta žoñinacaqui ančhucaltajapa Yoozquiztan mayižinaquiča. Nižaza ančhucatan juc'anti zuma munazaquiča. ¹⁵ Jilanaca, cullaquinaca. Tiipanž cjuñzna. Yoozqui učumnacaquiz Cristo tjaachiča. Nii Yooziž tjaataqui juc'ant zumača; ana intintazzucača. Yoozquin ancha gracias cjican cjiwča.

10

PABLUQUI CRISTUŽ APOSTOLUČHA

¹ Jilanaca, cullaquinaca. Wejr Pabluqui tii cjiyržcuča. Jazic nonžna. Cristuqui humilde kuzzizza. Jalla nižta kuzziz cjen wejrqui ančucaquiz chiižinžcuča. Yekjap žoñinacaqui tuž cjiča: “Ančhucatan žejlcan, Pabluqui humilde kuzziztača. Pero ančhucatan ana žejlcan, c'aripachača”. ² Ančhucatan wilta žejlcan, ana wilta c'ari cjis pecučha. Yekjapanacaqui wejtnacaquiz uj tjojtunča. “Žoñž kuzcamakaz kamča Pabluqui”, jalla nuž cjiñiča. Jalla ninacžtajapa c'ari cjesača. Pero ančhucqui ninacaž irata ana cjee. Ančhucaltajapaqui anal c'ari cjis pecučha. Cristuž apostoltča wejrqui. Pero wejt persun aztan mantiz anal tjeez pecučha. ³ Wejrqui žoñi cjicanami ana žoñž kuzcamakaz paa-uča, nižaza ana žoñinacžtan kichas pecučha. Pero tjapa Yooz quintranacžtan quiražtakaz zalznasača. ⁴ Nižaza Yooz quintranacžtan zalžcu, ultim arma anal joojoo-uča. Antiz Yooz aztan anawalinacquiztan atipasača, ninacaž anawal azziz cjenami. ⁵ Yooz quintra razunanacami atipasača. Nižaza

čhjul mit kuzquiztan pinsita razunanacami atipasača, žoñinaca Yoozquin pajkatzjapa. Tjapa žoñinacaž pinsitanacami Cristuž tjaajintanac jaru cjiskatz pecuča. ⁶Jalla nižtiquiztan wejrqui listuča tjapa Yooz quintra žoñinaca casticzjapa. Ančhucqui Yooz mantuquizpan cjisna, tjap-pacha. Weriž tjonztan, jakziltat anaž Yooz mantuquizlaja, jalla niiqui casticta cjequiča. Cristuž apostoltča wejrqui.

⁷ Ančhucqui žoñikaz chekža, kjažta tsijtchižlaja nižaza kjažta chiiñižlaja, jalla nii. Jakziltat mit kuzziz “Wejrqui Cristuž partiquiztča” cječhaja, jalla niiqui cjuñž waquiziča, wejrzakaztča Cristuž partiquiz, jalla nii.

⁸ Wejt apóstol puesto puntuquiztan cunamit juc'anti chiyučhani. Jalla nuž cjenami wejrqui anal azasača. Jesucristo Jiliriqui wejtquiz nii apóstol puesto tjaachiča, ančhucalta zuma kamañchiz cjiskatzjapa. Wejtta nii poder ana žejlča, ančhuc akzjapa. ⁹ Cartanaca cjiyržcu anal ančhuc tsucunz pecuča. ¹⁰ Yekjap quintra žoñinacaqui tuž cjiča: “Pabluž cartanacaqui chawjc jilirž cartanacažtakazza. Pero tekz žejlcan, ana azzizza, nižaza niiž razunanaca inakazza”. Nuž cjiñiča yekjapanacaqui. ¹¹ Jalla nižta cjiñi žoñinacaqui zumpacha intintaz waquiziča. Jaknužt wejrqui cartanacquiz cjiyržquitučhaja, jalla niicama paasača ančhucatan žejlcan.

¹² Nii mita kuzziz žoñinacaž irata cjis anal pecuča. Ninacaqui porapat iñarascan ana intintazñi kuz tjeeža. Yooz tawk jarupankaz kamz waquiziča. ¹³ Wejrqui persun puntuquiztan anal juc'ant chiyučha. Yoozpachača wejtquiz tii apóstol langz tjaachiqui. Nii langzquiztan jama chiyučha. Nižaza nii Yooziž tjaata langzquiztan jama ančhucaquin tjonzinča, liwriñi Yooz taku paljayzjapa. ¹⁴ Ančhucaquin ana tjontasaž niiqui, wejrqui Yooziž tjaata langzquiztan jama ana ojktasača. Parti Cristuž liwriñi

taku paljayñi žoñinacžquiztan wejrtča primero ančucaquin tjonchintqui. Yekja žoñiž Yooz taku langtiquiz ana mitisasača. ¹⁵ Yekja žoñiž Yooztajapa langztiquiztan anapal cjiwča, “Nii langztaqui weriž langztača” cji-canaqui. Wejrqui pecučha, ančhucqui juc'anti Yoozquin kuzziz cjeyajo. Jalla nižtiquiztan ančhucaporquiz Yooztajapa juc'anti langz pecučha, Yooz tjaata langzquiztan jama. ¹⁶ Jalla nekztanaqui ančhucacquiztan nawjkchuc yekja wajtchiz žoñinacžquiz zakaz liwriñi Yooz taku paljayz pecučha. Pero yekja žoñiž Yooztajapa langztiquiz anal mitisis pecučha.

¹⁷ Jakzilat honora waytiz pecčhaja, niižlaqui Yooz honora waytiz waquiziča. ¹⁸ Jakzilat persun honora waytican chiiñižlaja, jalla niiž puntuquiztan Yoozqui “ana zumača” cjequiča. Jakzilat “Yooz alaja zumapankazza” cječhaja, jalla niiqui Yooziž tjaata honorchiz cjequiča.

11

PABLUŽTAN ANAZUM TJAAJIÑINACŽTAN

¹ Wejrqui zumzužtakaz tsjii koluc chiyača. Nii zumzužtakaz chiita takunaca nonžnalla. ² Yoozqui ančhucajapa tsjii silusiñižtakaz wejtquiz cjiskatča. Weriž Yooz taku paljaytiquiztan ančhucqui Cristužquin kuzziz cjissiča. Cristužtan zalz ora wejrqui ančhuc zuma kamañchiz Cristužquin prisintis pecučha, jaknužt tsjaa zuma tur naaža compromitta tjowžquiz prisintita cječhaja, jalla nuž. ³ Wejrqui ančuca puntuquiztan turwayznuča; cunamit tsjiiqui ančucaquiz incallskatačhani, Cristužquin ana tjapa kuz cjisjapani, nižaza Cristužquiztan zarakchi cjisjapani. Ančucaž pinsitanacaqui tsjii kjutñiž cjisnačhani. Tuquitanpacha nii

ana wal zkoraztakaz diabluqui mañužtan Evaquiz incallchiča, cunamit jalla nižta incallta cjisnačhani ančhucqui. ⁴ Wejrqui ančhucaquin tjonchinča, werar liwriiñi takumi nižaza Jesusiž puntuquiztanami paljayzjapa, nižaza tjonchinča Espiritu Santuž ančhuca kuzquiz luzskatzjapa. Jaziqui ančhucquiz chiižinuča. Tsjii žoñinacaqui tsjemat liwriiñi taku paljayñiž cjenami, ančhucqui nii incallñi žoñi zuma risiwiñčhucquiča. Ninacaž tsjemat tjaajintanaca catokiñčhucquiča. Nižaza tsjii žoñinacaqui tsjemat espiritanaca tjaaz pecasaž niiqui, ančhucqui nižta incallñi žoñi zuma risiwiñčhucquiča. Nuž nonžcu, isphantichinča; nižaza llaquita kuzziz cjiskatchinča. ⁵ Yekjapnacaqui ančhucaquiztan nii incallñi žoñinacž puntuquiztan pinsiča, zuma apostolonacača, jalla nii. Ninacaqui anača werar apostolonacaqui; anača wejtquiztan pajk jiliriui. Jalla nuž cjiwča. ⁶ Wejrqui anal altu tawkžtan paljaycan ančhucatan kamchinča. Jalla nuž cjenami wejrqui Yooz puntu zuma zizuča. Jalla nii zizñi cjican kjanapacha tjeezinča weriž tjapa puntunaca paljaytiquiztan. Tantiya ančhucqui.

⁷ Wejrqui humilde kuzziz ančhucatan kamchinča, ančhuc honorchiz cjisjapa. Nižaza ana paaz paca mayžcu, liwriiñi Yooz taku ančhucaquiz paljaychinča. ¿Jalla nuž anawali paachin wejrjo? ⁸ Yekja iclizziz žoñinacaqui wejtquiz paaz tjaachiča. Jalla nii ofrendanaca tanzinča, ančhucaquin Yooz taku paljayñi ojkzjapa. ⁹ Ančhucatan kamcan ana želinchiz cjissinča. Pero ančhucaquiztan ana čhjulumi maychinča. Macedoniaquiztan tjonchi jilanacaqui wejtquiz onanchiča. Jalla nižtiquiztan anaž čhjulumi wejtquiz pjaltatča. Tuquiqui wejrqui ančhucaquiz ana mayzjapa ancha cwitassinča, ančhucjapa ana ch'ama cjejajo, nižaza jaztanami mayzquiztan cwitasuča. ¹⁰ Jaknužt Cristuqui werarapan chiiñitažlaja,

jalla niiž cjen nižta werarapan chiyiñzakaztča wejrqui. Jalla nižtiquiztan legali cjican, wejrqui cjiwča, anaž jec Acay wajtchiz žoñiqui wejt puntuquiztan cjesača, “Pabluqui ana želinchiz cjican, wejtquiztan maychiča”, nuž cjicanaqui. Jalla nuž ančhucacuiztan ana čhjulumi maytiquiztan cuntintutča wejrqui. ¹¹ ¿Kjažtiquiztan nižta chiyu wejrjo? ¿Ančhucatan ana zuma munazojo? Anapanž cjesača. Yooz zizza, wejrqui ančhucatan munazuča, jalla nii. ¹² Wejrqui liwriñi Yooz taku paljayiñča, ana paaz paca mayžcuqui. Nižaza tirapan nužulakaz kamača. Nekztan jakziltat paaz ganzjapa Yooz taku paljayčhaja, jalla niiqui anapanž cjichuca, “Wejrtča Pabluž irata Yooz taku paljayiñtqui”, nuž cjicanaqui. ¹³ Nii paaz tanzjapa paljayñinacaqui falso apostolunacača. Nii žoñi incallñinacaqui Cristuž apostolunacažtakaz ojklayniča.

¹⁴ Jalla nužupan tii muntuquiz wataquiča. Satanás diablupacha tsjii Yooz anjilažtakaz ojklayča. ¹⁵ Nižazakaz Satanásquiz sirwiñi žoñinacaqui werara Yooz sirwiñinacažtakaz ojklayča. Jalla nižta puntu nayžcu, ana tsucaquiča. Ninacaž nižta ojklaytiquiztan jama castictaž cjequiča.

PABLUQUI ANCHA SUFRISNACA WATCHIČHA

¹⁶ Wital cjiwča. Jalla nuž chiyanacqui ančhucqui weriž chiita puntuquiztan anača pinsisqui, “Niiqui zumzu taku chiiča” cjicanaqui. Jalla nuž pinsanami, wejr chiyaj cjila tsjii lucurata žoñižtakaz. Wejrqui tsjii koluculla persun honora waytaj cjila. ¹⁷ Jalla nuž chiican wejrqui lucuratu žoñižtakaz chiyacha. Anal chiyacha Yooz Jilirž ortin jaru, jalla nuž persuna honora waytican. ¹⁸ Walja žoñinacaqui tii muntuquiz čhjulunacquiztanami persun honora waytiča. Jalla nižtiquiztan wejr zakal persun

honora koluculla waytaĉha. ¹⁹ Anĉhucqui chiiñĉhucĉha, “Ziziñ žoñinactĉha wejrnacqui”, cjicanaqui. Jalla nuž chiichiž cjenami anĉhucqui zumzu žoñinacž takunaca cuntintu nonzniiñĉhucĉha. ²⁰ Falso žoñinacaqui ninacž mantuquiz anĉhuc cjiskatz pecĉha. Nekztan anĉhucqui nii žoñinacžquiz zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoñinacaqui anĉhuca cusasanacquiztan paca mayĉha. Nekztan anĉhucqui ninacžquiz zuma tjaaĉha. Nižaza tsjii falso žoñinacaqui persunaltajapa zuma cjisjapa anĉhuc mantiĉha. Nekztan anĉhucqui niižquiz zuma cassa. Nižaza tsjii falso žoñiqui anĉhuc iñarĉha. Nekztan anĉhucqui niižquiz zumakaz awantiĉha. Nižaza tsjii falso žoñiqui anĉhuca yujcquiz tsjajpaĉhani. Jalla niizakaz anĉhucqui zuma awantaĉhani. ²¹ Wejrqui anĉhucatan kamcan ana nižta kamchinĉha; humilde kuzziz kamchinĉha. ¿Jalla nižtiquiztan wejrqui azasajo? Anapal azasaĉha. Yekja žoñinacaqui ĉjulquiztan persun honora waytaĉhaja, jalla nii žoñinacžquiztan juc'antitĉha wejrqui. Jalla nuž chicanaqui lucuratažtakaz chiyuĉha. ²² Yekjapanacaqui cjiñiĉha, “Hebreo sarchiz žoñinactĉha wejrnacqui”. Werj zakal cjeeĉha, “Hebreo sarchiz zoñtĉha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiñiĉha, “Yooz illzta Israel wajtchiz žoñinactĉha wejrnacqui”. Wejr zakal cjeeĉha, “Yooz illzta Israel wajtchiz zoñtĉha wejrqui”. Nižaza ninacaqui cjiñiĉha, “Abrahamž majchmaatquiztan tjoniñĉha”. Wejrmi zakal cjeeĉha, “Abrahamž majchmaatquiztan tjoniñĉha”. ²³ Ninacaqui cjiñiĉha, “Cristuž sirwiñtĉha”. Wejrmi zakal cjeeĉha, “Cristuž juc'ant zuma sirwiñtĉha”. Jalla nuž chiicanaqui lucuratažtakaz chiyuĉha. Pero ninacžquiztan juc'anti langzinĉha Cristužtajapa. Nižaza ninacžquiztan juc'anti wjajttataĉha. Nižaza ninacžquiztan juc'anti carsilquiz chawctataĉha. Nižaza tsjii kjaž wilta ticzmaya želaytuĉha. ²⁴ Pjijska wilta judío žoñinacaqui wejr cas-

ticchiča. Jalla nuž casticcan, quinsa tunca llatuncan lazú wjajtta mutchinča. ²⁵ Čhjep wilta wejrqui wjajtz paržtan wjajttatača. Tsjii wilta maztan čhajtatača. Čhjep wilta warcuquiz okan nii warcu julskatchičha. Warcu julskatžcu tsjii nooj weentižtan majiñtižtan pajk kot taypiquiz žejlchinča. ²⁶ Tirapan ojkojkchinča, walja anawalinaca watñiž cjenami. Tižta anawalinaca watchinča, anawal pujunaca, anawal tjañinaca, wejt wajtchiz anawal žoñinaca, yekja wajtchiz anawal žoñinaca, chawjc wajtquiz anawal žejlñinaca, ch'ekti yokquin anawal žejlñinaca, anawal pajk kotanaca, nižaza anawal falso jilanaca. Jalla nižta anawalinacami watchinča. ²⁷ Nižaza ancha langzinča, nižaza zuma ch'amanaca watchinča, kjaž wilta ana tjaji atchinča, nižaza kjaž wilta čhjerž kjarami kjaz kjarami passinča, kjaž wilta ayunassinča. Nižaza kjaž wilta zakinacquiz ch'uncan sufrichinča, zquitž kjara. ²⁸ Tjapa nižtanaca watchiž cjenami, iyakal sufručha. Zapuru tjapa iclizziz žoñinacžtajapakal cjuñznuča, llaquita kuzziz ninaca zuma kamañchiz cjiscama. ²⁹ Jakziltat llajllasñi kuzziz cječhaja, wejrqui niižtan chica zakal llaquisučha. Jakziltat ujquiz tjojtskatñi cječhaja, wejrqui nii tjojtskatñi žoñž quintra žawjznuča. ³⁰ Wejrqui persun honora waytaž niiqui, weriž sufritanacquiztanami nižaza inallakaz cjitiquiztanami honoral waytača. ³¹ Anal toscara chiyučha. Jesucristo Jilirž Yooz Ejpqui nii zizza. Yooz Ejpqui wiñaya honorchiz cjila. ³² Damasco wajtquin želan, Aretas cjita chawjc mantiñi jiliriqi ulanz zananacquin guardianaca mantichičha, wejr tanzjapa. ³³ Pero criichi jilanacaqui wejr pajk canastiquiz yaažcu, pirkiž tsewctan kozzuc tsjii kjuya wintanquiztan wejr chjijunchičha. Jalla nižtiquiztan wejrqui ninacžquiztan atipassinča.

12

¹ Persun honora waytican, anača čhjulumi wejttacui cusaqui. Jalla nuž cjenami tiral wejt puntuquiztan chiyučha. Ančhucaquiz tii zakal quint'ača, Yoozqui niíž puntunaca cherkatchičha. Nižaza niíž puntunaca zizkatchičha. ² Wejrqui Jesucristužquin kuz tjaachinča. Niiž wiruñ ažk tunca pusin watanaca wejrqui arajpach Yooz wajtquin chjichtatača tsjii upacama. Curpužtanpacha chjichtatažlaja, už ana curpužtanpacha chjičh-tatažlaja, jalla nii anal naychinča. Yooz Ejpkaž zizza. ³⁻⁴ Pero wejrqui zizuča, nii zuma wajtquin chjichtatača, jalla nii. Curpužtanami ana curpužtanami, jalla nii anal naychinča. Yoozkaž zizza. Jalla nii zuma wajtquin takunaca nonzinča, jalla nii nonžta takunacaqui anača chiichuca žoñž takunacžtan. ⁵ Jalla nii Yooz puntu nonz-tiquiztanami chertiquiztanami honora waytasača. Wejrqui persun sufrisnacquiztan honora zakaz waytasača. Persunquiztan anal honora waytiz pecučha. ⁶ Wejrqui persun honora waytiz pectasaž niiqui lucuratažtakaz ana chiitasacha. Zuma werar razunžtanpan chiyučha. Jalla nuž cjenami, persun honora anal iya waytača. Weriž chiitanacquiztanami paatanacquiztanami jalla nii jarukaz wejrqui rispitta cjesača. ⁷ Nii Yooz puntu ziztanaca, chertanaca juc'ant zuma cuzača. Jalla nižtiquiztan ana mit kuzziz cjisjapa, Yoozqui wejr laa cjiskatchičha. Wejr tsjii ch'apžtan chjapchižtakaz sufriskatchičha. Yoozqui Satanás diablužquiz nii laa cjisjapa permitchičha, wejtquiz nižta sufriskatzjapa. ⁸ Wejrqui čhjep wilta nii laa puntuquiztan Yooz Jiliržquin mayizichinča, wejt curpu laa žetajo. ⁹ Pero Yooz Ejpzi wejtquiz kjaaziča, tuž cjican: Wejrqui amtan zuma munazuča, jalla nižtiquiztan amquiz yanapača. Am inallakaz cjicanaqui wejt aztan amquiz zuma atni cjiskatača, nižaza čhjulunac-

quiztanami amquiz zuma atipñi cjisakatacha. Jalla nuž cjichiča Yoozqui.

Jalla nižtiquiztan wejrqui sufrisnaca watchiž cjenami, nižaza inallakaz cjenami, cuntintul cjeeča. Nekztan Cristuž aztan wejt kuzmi curpumi yanaptaž cjequiča. ¹⁰ Cristužtajapa sufricanaqui čhjulu watanami cuntintul cjeeča, inallakaz cjenami, iñarta cjenami, ana želinchiz cjenami, sufriskatta cjenami, ch'amanaca watchiž cjenami, čhjulunacaž watanami cuntintul cjeeča. Juc'ant inallakaz cjicanaqui, juc'ant tjupi kuzziztča, Cristuž aztanaqui.

¹¹ Jalla nuž chiican lucuratažtakaz chiichinča. Ančhucpachaž nižta wejr chiikatchiča. Ančhucpacha wejt puntuquiztan zumanaca chiiz waquiziča. Yekjap žoñinacaqui chiiñiča, nii Pablužquiztan juc'ant zuma apostolonactča wejrnacqui, cjican. Jalla nižta cjiñinacžquiztan juc'ant zumtča wejrqui, Yooz yujcquiz inakaz cjenami. ¹² Wejrqui ančhucatan žejlcan ultim werar apóstol puestuquiz ojklaychinča, zuma pasinsis kuztan. Ančhucporquiz wacchi milajrunacami, siñalanacami, ispan-tichucanacami, jalla nižtanaca paachinča. ¹³ Jaknužt parti iclizziz criichinacžtan kamtučhaja, jalla nižta irata ančhucatan kamchinča. Jalla nuž kamcan ančhucaquiztan ana čhjulumi maychinča, jaknužt parti criichinacžquiztan maytučhaja, jalla nižta. Jalla nii ana čhjulumi maytiquiztanaqui cunamiž ančhucqui žawjčhani. Jalla nekztanz pertunalla.

PABLUQUI CORINTO ŽOÑINACŽQUIZ ANCHA CJUŇCHA

¹⁴ Anziqui wejrqui tjacznuča čhjep wiltiquiziqui ančhucaquin tjonzjapa. Tii wilta zakaz ančhucaquiztan ana čhjulumi mayača. Ančhuca cusasa wejtquiz anaž importiča. Antiz ančhuc alaja importayuča. Ocjalanacaqui anaž cusasanaca juntasača, maa ejpžtaqui. Antiz maa

ejpnačaž cusasanaca juntasača, persun ocjalanacžta. ¹⁵ Jalla nižtiquiztan wejrqui persun gasto gastača ančuca kuznaca zuma cjisjapa. Wejrqui ančucaquiz yanapasača očaňcama. Wejrqui ančucatan juc'ant zuma munaziňi kuzziztča. ¿Ančuczti upa wejttan munaziňi kuzzizčhuckaya?

¹⁶ Tsjii žoňinacaqui tuž cjiňiča, Pabluqui wejtnacaquiztan ana čhjulu may cjenami, jalla nuž maňa paacan wejtnacaquiz incallchiča. Jalla nuž cjiňiča.

¹⁷ Pero wejrqui pewcznuča, ¿Wejrqui cuchanžquita jilanacžquiz ančhuc incallzkatchinjo? Anapanča.

¹⁸ Wejrqui Tito rocchinča ančucaquiz tjonzcajo. Niižtan chica yekja jila cuchanžquichinča. ¿Nii Titžquiz ančhucqui incallchinčucjo? Niižtan wejttan nuž pucultan ančucatan zumpacha kamchinča, zuma kuztanami nižaza zuma kamcanami.

¹⁹ Ančhucqui cunamit wejt puntuquiztan pinsičhani, Pabluqui persun puntuquiztan tirapankaz tjurt'iča, jalla nii. Jalla nižta pinsitaqui anazumača. Werizpecta jilanaca, cullaquinaca. Yooz yujcquiz Cristuž tjuquiz chiyučha, ančuca kuznaca juc'ant zuma cjisjapa.

²⁰ Ančucaquin tjonžcu, cunamit wejrqui ančucaquiztan tsjii žoňinacžtan anazuma kamaňchiz zalačhani. Jalla nii jiwjatuča. Jalla nižta zalaž niiqui, wejrqui ančucaquiz c'aril cjeeča. Jalla nižta c'ari takunacžtan tjonzjapa anaž pecča ančhucqui. Cunamit ančhucaporquiz ch'aaznaca žejlčhani, nižaza iňiziňinaca žejlčhani, nižaza čhjaawjkatňinaca žejlčhani, nižaza mitarar kuzziznaca žejlčhani, nižaza ana zum taku joojooňinaca žejlčhani, nižaza žoňž quintra chiichiiňinaca žejlčhani, nižaza mit kuzziz žoňinaca žejlčhani, nižaza kichjasňi kuzziz žoňinaca žejlčhani. Jalla nižtanaca žejlčhani. Jalla nižtiquiztan tii cartal cjižržcuča, ančucaž ana zuma ka-

mañanacquiztan jaytisjapa. ²¹ Cunamit yekjapanacaqui ana zuma kamañchizlani, nižaza adulteriuquiz ojklay-chižlani, nižaza ana walinaca paachižlani. Cunamit yekjapanacaqui ančhucaquiztan uj paayiñchucžlani, nižaza ančuca ujquiztan ana pertuna mayizichinčucžlani. Jalla nižtiquiztan ančucaquin tjonatan cunamit wejt Yoozqui ančucaž anazuma kamchiž cjen wejr azkat-ačhani. Nižta wataquiž niiqui, llaquita kuzziz cjeeča.

13

ŽERZ TAKUNACA

¹ Tiižtan čhjepquiziqui ančucaquin tjonžcuča. Ima tjoncan tiizakal chiižinuča. Tsjii žoñžquiz uj tjojtnaquiž niiqui, ima casticta cjican, pucultan čhjepultan tisticunacžtan ticlarskataquiča nii uj paañi žoñž puntuquiztan. ² Tuquiqui wejrqui uj paañi žoñinacžquiz chiižinčinča, ujnaca eca, cjican. Nižaza tjapa žoñinacžquizimi nižta chiižinčinča. Jaknužt pizc wiltiquiz tjonžcu ninacžquiz chiižinčinča, jalla nižta tii cartiquiz wilta chiižinžcuča, ančhucatan ana žejlcanami. Wilta tjonžcu, uj paañi žoñinaca panž casticača. ³ Jalla nuž castictiquiztan ančhucqui kjanapacha cheraquiča, Cristužtan wejt-tan tsjii kuzzizza. Jaziqui Cristuqui wejr chiikatchiča. Cristuqui anača inallakaz ančhucaltajapa. Antiz ančhucaporquiz niiž azi tjeeža. ⁴ Ina žoñižtakaz cruzquiz ch'awctatača. Pero Yooz Ejpž aztan jacatatchiča. Cristužtakaz inallakaz wejrqui. Pero nižaza Cristužtan kamcan, wejrqui Yooz aztan tjeeznasača ančhucaltajapa.

⁵ Ančhucqui persunpacha kuz tantiyasa, Cristužquin tira kuz tjurt'iñi, už ana tjurt'iñi, jalla nii. Persunpacha tantiyasa. Jesucristuqui ančuca kuznacquizza. ¿Jalla nii ana naazjo? ¿Ančhucqui anaj ultim criichinacajo?

⁶ Wejrqui cjiwča, wejrnacqui anača falso criichi žoñi,

antiz ultim werar criiñ žoñtča. ¿Nii ana nayjo? ⁷ Wejrqui Yoozquin mayizuča, ančhuc ana ujnaca paajo. Jalla nuž mayizuča, wejt zuma razuna ana tjeezjapa, antiz ančhucqui zuma cjisjapa. Wejrqui ana zuma razunchiz-takal cjež niiqui, anaž importičha. ⁸ Wejrqui werar razun quintra anal paasača čhjulumi. Antiz werar razun jarukaz chiyasača. ⁹ Jalla nižtiquiztan wejrqui inallakaz cjianami cuntintučha, ančhucqui tjup kuzziz cjequiž niiqui. Wejrqui ančhucaltajapa tira Yoozquin mayizuča, ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjisjapa. ¹⁰ Wejrqui ančhucatan ana žejlcan, jalla tuž tii cartal cjiyržcuča, ančhuc zuma cjisjapa. Wejrqui ančucaquin tjonača Yooz Jilirž apóstolž aztan. Ančucaquin tjonača, ana c'aripacha cjisjapa, antiz ančhuc juc'ant zuma kamañchiz cjiskatzjapa.

¹¹ Jilanaca, cullaquinaca, jalla nuž chiižcu tiizakal chiyučha. Ančucaquiz zumaj cjila. Ančuca kamañanaca zumpacha azquicha. Zuma kamañchiz panž cjisna. Nižaza ančhucqui porapat kuzzasñiž cjee. Tsji kuzziz cjee. Porapat zuma munaza. Jalla nuž zuma kaman, Yoozqui ančhucatan cjila. Yoozqui ancha zuma okzñi kuzzizza, nižaza niiča llan kuzziz cjiskatñiqui.

¹² Jilanaca, cullaquinaca, porapat zuma tsaanasaquiča.

¹³ Tekzta tjapa Yoozquin kuzziz jilanacaqui ančucaquin tsaanžquiča.

¹⁴ Jesucristo Jiliriqui tjapa ančucaquiz zumanacaj tjaala, nižaza Yooz Ejpqui tjapa ančhucatan zuma munaziñej cjila, nižaza Yooz Espíritu Santuqui tjapa ančuca kuznacquiz cjila. Jalla nužoj cjila. Amen.

Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 19 Oct 2021 from source files dated 19 Oct 2021

baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184